

ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi operazione sull'unità, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri. Contiene informazioni importanti riguardo l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'unità. I prodotti a cui questo manuale si riferisce sono conformi alle Direttive della Comunità Europea e pertanto recano la sigla CE. Nell'eseguire qualsiasi intervento attenersi scrupolosamente a tutte le normative in materia di sicurezza vigenti nel paese di installazione. Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione sull'unità togliersi tutti gli indumenti e le calzature che potrebbero essere fonte di pericolo. **Operazioni di manutenzione e riparazione dell'alimentazione elettrica devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato.** Verificare che la frequenza e la tensione della rete corrispondano alla frequenza ed alla tensione per cui l'unità è predisposta, indicate sulla targhetta dei dati elettrici. Evitare che nell'unità penetrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti metallici. Non smontare e non apportare modifiche all'unità. Il costruttore declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente opuscolo imputabili ad errori di trascrizione o stampa. Si riserva inoltre il diritto di apportare al prodotto quelle modifiche che ritiene utili o necessarie, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali. Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora non venissero strettamente osservate le avvertenze contenute nel presente opuscolo. Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità per danni diretti ed indiretti causati da errata installazione, manutenzione, cattiva manutenzione, impiego nell'uso non previsto. Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative.

EN **WARNING!** Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit. The products referred to in this manual conform to the European Community Directives and are Therefore marked with CE. When carrying out any work, always comply scrupulously with all the regulations (particularly regarding safety) currently in force in the country in which the fixture's being used. Before starting any maintenance work or cleaning the unit, cut off power from the main supply and make certain that the temperature of the components cannot cause burns. **The connection to the main network of electric distribution must be carried out by a qualified electrical installer.** Check that the main frequency and voltage correspond to those for which the unit is designed as given on the electrical data label. Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture. Do not dismantle or modify the fixture. The manufacturer declines every responsibility for possible mistakes or damages caused directly or indirectly by the use of the product, in particular for damages caused by incorrect use or by the use of accessories not recommended by the manufacturer. The manufacturer declines any and every responsibility for the damages caused directly or indirectly due to erroneous assembly, tampering, bad maintenance, lack of skill. The guarantee covers the fixture in compliance with existing regulations.

ATTENTION! Avant d'effectuer des opérations avec l'appareil, lisez attentivement ce manuel d'instruction et le garde avec soin pour référence future. Il contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et la maintenance de l'unité. Les produits mentionnés dans le présent manuel sont conformes aux Directives Communauté européenne et portent donc le symbole CE. Lors de la réalisation des travaux, toujours respectez les consignes de sécurité indiquées sur les étiquettes de l'appareil. L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié. La température des composants ne peut pas causer des brûlures. La connexion au réseau principal de distribution d'électricité doit être effectuée par un électricien qualifié. La vérification de l'opuscule principale et la tension correspondant à ce pour voir l'unité est conçue comme indiqué sur l'étiquette des données électriques. Assurez-vous qu'aucun des objets légers, l'eau ou les matériaux ne tombent sur l'appareil. L'opuscule principale ne doit pas être utilisée pour stocker des documents. L'opuscule principale ne doit pas être utilisée pour stocker des documents. L'opuscule principale ne doit pas être utilisée pour stocker des documents. L'opuscule imputable a erreurs de transcriptions ou imprimées. Il réserve le droit d'apporter à ses produits les modifications que l'entreprise utilise ou nécessaires, sans préjudice des caractéristiques essentielles. Le fabricant décline toute responsabilité au cas où les normes données dans cet opuscule ne soient strictement respectées. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects provoqués par une installation erronée, altération, usage entretenu, expérience lors de l'utilisation. La garantie couvre l'appareil en conformité avec la norme EN 60335-1-2.

WARNUNG Vor jedem Eingriff mit dem Gerät, lesen Sie diese Betriebsanleitung und halten Sie sie mit der Heftung für die Zukunft. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, Nutzung und Wartung des Gerätes. Die Produkte in dieser Bedienungsanleitung entsprechen den Richtlinien der Gemeinschaft europäischer und sind daher mit CE-Zeichen. Bei allen Arbeiten, immer gewissenhaft erfüllen alle Vorschriften (besonders in Bezug auf safety) derzeit in dem Land, in w ich die Befestigung der verwendet wird. Vor Beginn von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät abschreiten Leistung von der Hauptversorgung und stellen Sie sicher, dass die Temperatur der Komponenten kann zu Verbrennungen führen. Der Anschluss an das Hauptnetz der Stromleitung muss durch einen qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Lesen Sie die Warnungen sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt verwenden. Beachten Sie auch wie auf dem Produkttypschild angegebenen entsprechen. Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Flüssigkeiten, Wasser oder Metallgegenstände in das Gerät. Nicht zerlegen oder verändern. Sie das Gerät. Er Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für mögliche inaktive Angaben durch schreibend druckfehler in diesem handbuch ab. R Behält sich ausserdem das recht vor, am produkt Änderungen vorzunehmen, die er für passend oder notwendig hält, ohne dass dadurch seine wesentlichen eigenschaften verändert werden. Er Hersteller lehnt jegliche verantwortung ab, wenn ein produkt unter bestimmten umständen nicht ordnungsgemäß funktioniert. Es ist ratsam, eine qualifizierte Person zum reparieren des geräts hinzuziehen. Lesen Sie bitte die anweisungen zur aufstellung, installation, bedienung, wartung, verschönerung sorgfältig und vollständig. Das Gerat ist bestimmt nur für den Einsatz im häuslichen gebrauch nach den bestehenden Vorschriften.

ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para referencia futura. Contiene información importante sobre la instalación, el uso y mantenimiento de la unidad. Los productos mencionados en este manual se ajustan a las Directivas Comunitarias y están marcados con el tanto de CE. Al llevar a cabo cualquier trabajo, siempre cumpla escrupulosamente con todas las regulaciones (particularmente con respecto a seguridad) actualmente en vigor en el país en el que el aparato se va a utilizar. El uso incorrecto de este aparato puede causar lesiones personales o daños materiales. El uso de este aparato por personas no calificadas puede causar lesiones o daños materiales que no pueden ser cubiertos por la garantía. La conexión a la red principal de distribución eléctrica debe ser realizada por un instalador eléctrico calificado. Compruebe que la frecuencia principal y la tensión se corresponden con los de which la unidad está diseñada como figura en la etiqueta de datos eléctricos. Asegúrese de que no hay líquidos, agua o metal objetos entre el interior y exterior de la unidad. No abra la unidad. Si el producto no funciona correctamente, consulte a un técnico autorizado. No intente reparar el producto usted mismo. Debido a errores de transcripción o impresión, el fabricante se reserva, además, el derecho de modificar el producto, como cree necesario, sin variar las características esenciales del mismo. El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de que no se respeten estrictamente las instrucciones ilustradas en el presente manual también declina cualquier responsabilidad por los posibles efectos directos e indirectos, debidos a una incorrecta instalación, manipulaciones indebidas, mantenimiento insuficiente u/o excesivo. La garantía cubre el acceso en el cumplimiento de la normativa vigente.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI: in attuazione di **Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE** relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti, il simbolo del cassettino barato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La raccolta differenziata delle presenti apparecchiature giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disporre della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita. L'adeguata raccolta differenziata per l'uso successivo dell'apparecchiatura desmessa al riciclaggio al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il risparmio e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

INFORMATION FOR USERS: In compliance with **Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC** concerning the reductions in use of hazardous substances in electrical and electronic appliances, as well as waste disposal. The symbol shown above, if placed on the product or on its packaging, indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its life cycle. Separate collection of this appliance at the end of its life cycle is organized and managed by the manufacturer and follow the established procedure implemented by the manufacturer to allow separate collection of the appliance that has reached the end of its life cycle. Proper separate collection for the purpose or forwarding the decommissioned appliance to environmentally friendly recycling, treatment and disposal aids in avoiding possible negative effects on the environment and health, and favours re-use and/or re-cycling of the materials that comprise the appliance. Abusive disposal of the product by the holder will result in the applications of administrative sanctions as set forth be current standards.

INFORMATION AUX UTILISATEURS: applicable aux **Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE** relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les équipements ou sur l'emballage indique qu'à la fin de la durée de vie du produit, il devra être éliminé séparément des autres déchets ménagers. La collecte différenciée de l'appareil usagé est organisée et gérée par le fabricant. L'utilisateur souhaitant se libérer de cet appareil devra donc contacter le fabricant et suivre le système adopté par celui-ci, afin de permettre la collecte séparée de l'appareil usagé. Le tri et la collecte séparée de l'appareil usagé vers le recyclage, le traitement et l'élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des composants de l'appareil. L'élimination non conforme du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par les normes en vigueur.

VERBRAUCHERINFORMATION: zur Anwendung der Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG bezüglich der Reduzierung des Einsatzes gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten - sowie der Abfallbeseitigung: Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, bedeutet dass dieses Produkt, wenn es unbrauchbar geworden ist, getrennt vom übrigen Müll entsorgt werden muss. Die getrennte Entsorgung dieses nicht mehr brauchbaren Gerätes ermöglichte möchte, sollte daher den Hersteller kontaktieren und dem vom Hersteller eingetragenen System für die getrennte Verwertung des nicht mehr brauchbaren Gerätes folgen. Die geeignete getrennte Müllabfuhr für die Einleitung der nachfolgenden Wiederverwertung des unbrauchbaren Gerätes ist die Behandlung der elektrischen und elektronischen Abfälle. Die getrennte Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und unterstützt die Wiederverwertung und/oder das Recycling der Materialien aus denen sich das Gerät zusammensetzt. Die unzulässige Beseitigung des Produktes durch den Eigentümer führt zur Anwendung der Strafmaßnahmen, die von der gültigen Norm vorgesehen sind.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS: relacionado con las **Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE**, correspondientes a la reducción del uso de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y al desecho de sus desperdicios. El símbolo del cohete tachado que se ve en el aparato o en su caja indica que el producto, al final de su ciclo de vida útil, se debe desechar por separado del resto de los residuos. La recogida diferenciada de este aparato, al final de su ciclo de vida, ha sido organizada y programada por el fabricante. Por lo tanto, el usuario que desee deshacerse de este aparato deberá ponerse en contacto con el fabricante y seguir las indicaciones que éste le dará para permitir la recogida por separado de este aparato que ha alcanzado el final de su ciclo de vida. La adecuada recogida diferenciada para mandar después el aparato a una central de reciclado, de tratamiento o de desecho compatible con el medio ambiente contribuye a reducir los efectos nocivos para el medio ambiente de los residuos de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del propietario conlleva la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

Plafoniera LED / LED ceiling light



Watt	Lm Source	Lm Output	Colore Luce (K)	Codice
power			colour temp.	product code
14W	1550	1090	3000K	BCS-142530
			4000K	BCS-142540
20W	2200	1550	3000K	BCS-203030
			4000K	BCS-203040
24W	2800	1800	3000K	BCS-243530
			4000K	BCS-243540

Questi apparecchi contengono una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E
These appliances contain a light source of energy efficiency class E



Century Italia S.r.l.
Strada Tor Tre Ponti n.68
04100 - LATINA - ITALY
www.century-italia.com

**BLANCA SLIM
CENTURY®**

Plafoniera LED / LED ceiling light

CARATTERISTICHE PRINCIPALI/Main Features

IT • Plafoniera LED per interno • Applicazioni interne soffitto-parete • Flusso luminoso uniforme • Di facile pulizia • Diffusore in PMMA, resistente a graffi e raggi UV.

Adatte per illuminazione generale delle stanze, scale, ingressi corridoi e vie di fuga per un'illuminazione diffusa e coerente all'arredamento.

EN • Indoor LED ceiling light • Indoor ceiling-wall applications • Uniform luminous flux • Easy to clean • PMMA diffuser, resistant to scratches and UV rays.

Suitable for general lighting of the rooms, stairs, entrances corridors and escape routes for widespread environmental illumination and consistent furnishings.

FR • Plafonnier intérieur à LED • Applications intérieures plafond-mur • Flux lumineux uniforme • Facile à nettoyer • Diffuseur en PMMA, résistant aux rayures et aux rayons UV.

Convient pour éclairage général des chambres, les escaliers, les entrées et les couloirs des voies d'évacuation pour l'éclairage généralisée de l'environnement et l'ameublement cohérentes.

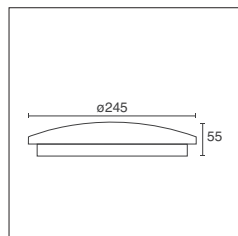
DE • LED-Deckenleuchte für den Innenbereich • Decken-Wand-Anwendungen im Innenbereich • Gleichmäßiger Lichtstrom • Einfach zu reinigen • PMMA-Diffusor, kratz- und UV-beständig.

Geeignet für die Allgemeinbeleuchtung von Räumen, Treppen, Eingänge Gängen und Fluchtwegen für die weit verbreiteten Umgebungsbeleuchtung und konsistente Einrichtung.

ES • Plafón LED de interior • Aplicaciones de techo-pared de interior • Flujo luminoso uniforme • Fácil de limpiar • Difusor de PMMA resistente a los arañazos ya los rayos UV.

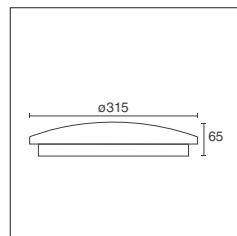
Adecuado para la iluminación general de habitaciones, escaleras, entradas corredores y rutas de escape para la iluminación ambiental extendida y mobiliario consistentes.

14W



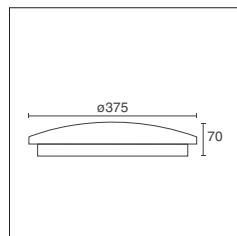
259 g

20W



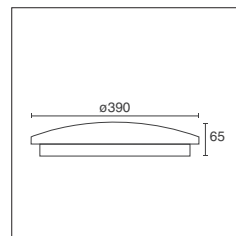
430 g

24W



532 g

32W



670 g

**BLANCA SLIM
CENTURY®**

Plafoniera LED / LED ceiling light

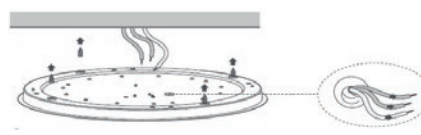
1



IT • Posizionare la base nella posizione in cui verrà installata la plafoniera e contrassegnare le posizioni dei fori di montaggio, quindi rimuovere la base.

EN • Place the base in the location where the ceiling light will be installed and mark the mounting hole locations, then remove the base.

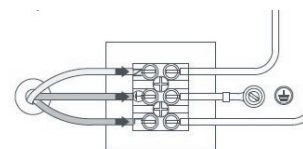
2



IT • Passare i fili attraverso il foro di cablaggio nella base, quindi allineare i fori di montaggio con i tasselli. Fissare la base al soffitto. Assicurati che la base sia installata in modo sicuro.

EN • Pass the wires through the wiring hole in the base, then line up the mounting holes with the anchors. Fix the base to the ceiling. Make sure the base is securely installed.

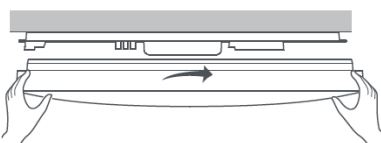
3



IT • Collegare i cavi al connettore della morsettiera sulla plafoniera.

EN • Connect the cables to the terminal block connector on the ceiling light.

4



IT • Installare il diffusore opale.

EN • Install the opal diffuser.

**BLANCA SLIM
CENTURY®**